Bort

MULTIFLEX

Art. 93418040

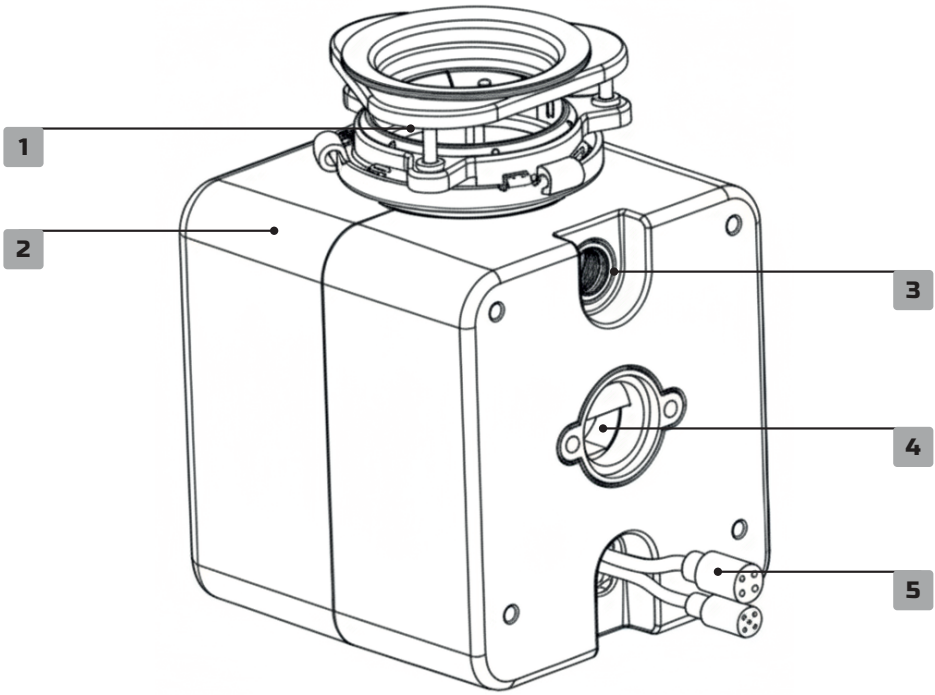
RU Измельчитель отходов 6

1

1 300 Вт	1,7 л.с.	1 000 мл	BLDC мотор	1 000 / 1 700 об/мин	5 кг/мин	52 дБ	1 м	До 5 чел	6 kg

Толщина дна раковины - 1...14 мм	Автомати-ческое отключение	Подключение к посудомойке	220 В / 50 Гц

2



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ (РИС. 1)

Число ступеней измельчения	3
Функция авто-реверса	+
Усилитель мощности (бустер)	+
Система шумоизоляции	Полная
Мощность	1 300 Вт
Объем камеры	1 000 мл
Материал корпуса камеры	Нержавеющая сталь
Тихий запуск	+
Система защиты от перегрузки и заклинивания	+
Скорость холостого хода	1 000...1 700 об/мин
Вес изделия	6 кг
Напряжение сети / Частота тока	220 В / 50 Гц
Мощность	1,7 л.с.
Производительность	5
Диаметр сливного отверстия	3 1/2" (90 мм)
Толщина дна раковины	1...14
Уровень шума	52 дБ
Автоматическое выключение	+
Длина шнура питания	1 м
Бесшумная работа	+
Способ загрузки	непрерывный
Подключение к посудомойке	+
Возможность подключения беспроводной кнопки	+
Управление измельчителем	электронное
Тип соединения устройств	беспроводное
Подходит для семьи	До 5 чел
Плавный пуск	+

СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ (РИС. 2)

Монтажный узел

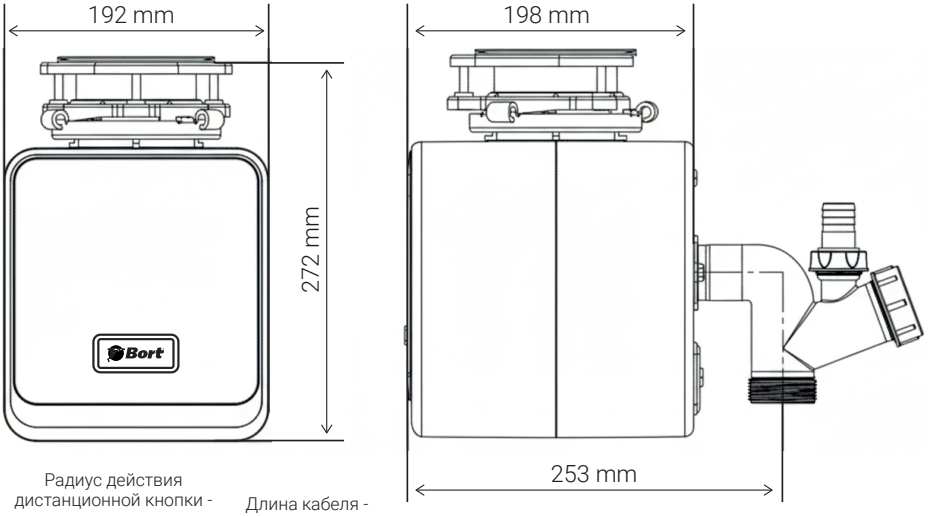
1. Крепление монтажного узла;
2. Корпус измельчителя;
3. Автоподача воды;
4. Сливное отверстие;
5. Шланг для подключения.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Монтажный узел;
2. Сливная труба x2 шт;
3. Проталкиватель;
4. Кнопка дистанционного управления;
5. Ключ имбусовый;
6. Соленоид;
7. Брызгоуловитель;
8. Тройник переходной.

РАЗМЕРЫ (РИС. 3)

3



Радиус действия дистанционной кнопки - **30 м** при отсутствии преград

Длина кабеля - **1 м**

Благодарим Вас за выбор продукции Bort!
Информацию о телефонах и адресах авторизованных сервисных центров Вы можете найти на нашем сайте www.bort-global.ru, либо отсканировав QR-код.
Если у Вас возникнут вопросы, связанные с качеством или сервисным обслуживанием продукции Bort, Вы можете обратиться в отдел сервисного обслуживания направив обращение на электронную почту

info@bort-global.ru.

Перед началом эксплуатации настоятельно рекомендуем ознакомиться с настоящим руководством!

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ, ОБСЛУЖИВАНИЮ И ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ

Перед установкой изделия прочтите внимательно руководство по установке, обслуживанию и использованию. Перед началом работ определите, какие инструменты, материалы и оборудование Вам необходимы. Перед установкой измельчителя убедитесь в наличии всех необходимых частей изделия.

Измельчитель необходимо подключить к сети переменного тока с частотой 50 Гц и напряжением 220 В. Подключение к сети, несоответствующей указанным параметрам, **может привести к выходу измельчителя из строя**.

Класс защиты измельчителя от поражения электрическим током - класс «I». Измельчитель необходимо подключать только к электрической сети, имеющей заземление. Если розетка не подходит к вилке сетевого шнура измельчителя, то необходимо обратиться к квалифицированному электрику для установки розетки соответствующего класса защиты.

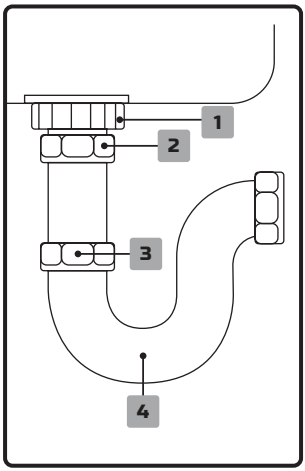
Степень защиты, обеспечиваемая конструкцией измельчителя - IP45.

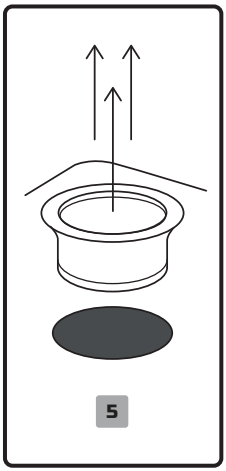
Конструкция постоянно совершенствуется, поэтому возможны некоторые изменения, неотраженные в настоящем руководстве.

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Измельчитель отходов — это устройство, устанавливаемое под раковиной на кухне для быстрой и удобной переработки пищевых отходов. Он представляет собой электрический прибор, который измельчает остатки пищи до мелкой массы, позволяя безопасно сбрасывать их в канализацию. Измельчитель отходов помогает решить проблему накопления пищевых остатков, способствует улучшению гигиены на кухне и предотвращает неприятные запахи. Он также способствует уменьшению объема отходов, попадающих на свалки, тем самым положительно влияя на экологию.

УСТАНОВКА ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ





Отсоединение сливной системы раковины

ВНИМАНИЕ! Сливная система раковины должна быть очищена от засоров! Несоблюдение этой процедуры может привести к засорению канализационной линии.

1. Ослабить гайку (3) на сифоне (4);

2. Ослабить гайку (2) на удлинительной трубе. Снять трубу;

3. Ослабить гайку (1) на основании фланца раковины;

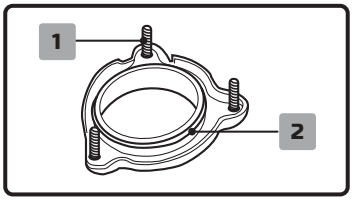
4. Протолкнуть фланец наверх через отверстие раковины и убрать его (5);

5. Очистить отверстие раковины от грязи и налета.

Разбор крепежного узла измельчителя

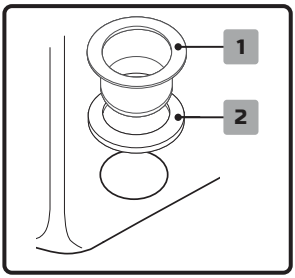
1. Переверните крепежный узел и ослабьте три крепежных винта (1) настолько, чтобы можно было достать стопорное кольцо (2).

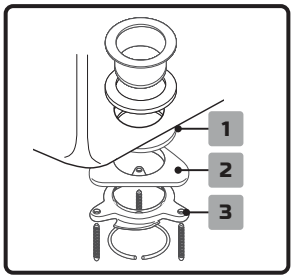
2. Используйте отвертку, чтобы аккуратно снять стопорное кольцо с крепежного узла. Это позволит разобрать крепежный узел для дальнейшего монтажа.

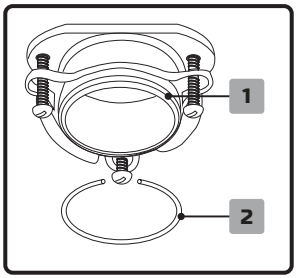


Установка фланца измельчителя

ВНИМАНИЕ! Для установки измельчителя толщина мойки в районе сливного отверстия должна быть не более 14мм. Если толщина дна вашей мойки больше 14 мм, то необходимо приобрести удлиненный фланец, который приобретается отдельно.







1. Поместить резиновую прокладку (2) под фланец раковины.

2. Убедиться, что место очищено от налета и затем поместить фланец (1) в сливное отверстие раковины.

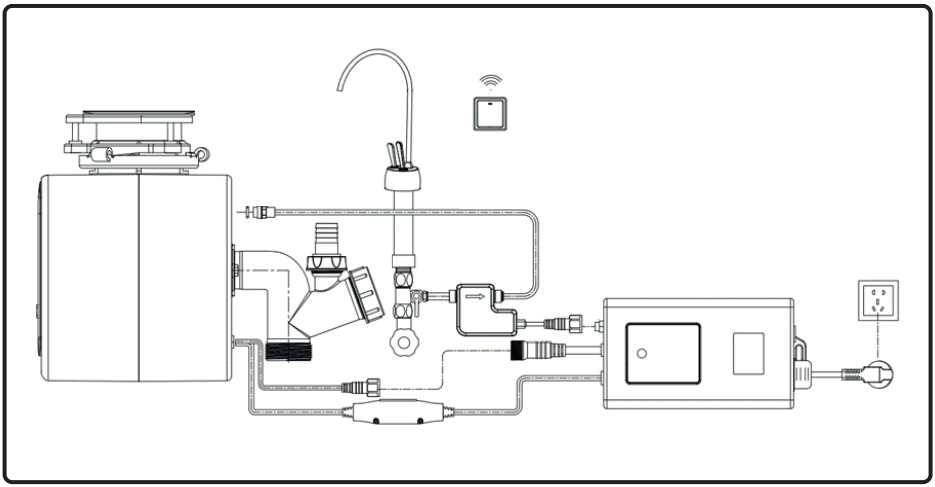
3. Под мойкой последовательно соединить детали: вторую прокладку (1) и металлический уплотнитель (2) (плоской стороной наверх) на фланец раковины. Закрепив резиновую прокладку и уплотнитель на месте, поместить крепежное кольцо (3) на фланец для соединения его с уплотнителем.

4. Вставить стопорное кольцо (2) в паз (1).

5. Затянуть крепежные болты.

СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

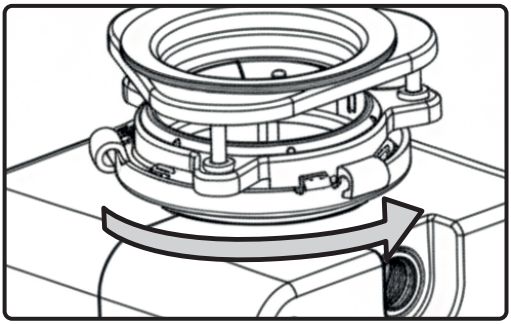
ВНИМАНИЕ! Обязательно подключите к измельчителю подачу холодной воды через шланг подачи воды в комплекте, если длины шланга недостаточно, докупите шланг необходимой длины. Резьба шланга - 1/2».



Подсоединение измельчителя к монтажному узлу

ВНИМАНИЕ! Проверьте и удалите все посторонние предметы из камеры измельчителя все посторонние предметы.

ВНИМАНИЕ! Во избежание получения телесных повреждений не подставляйте под измельчитель части тела. Прибор может упасть во время установки.

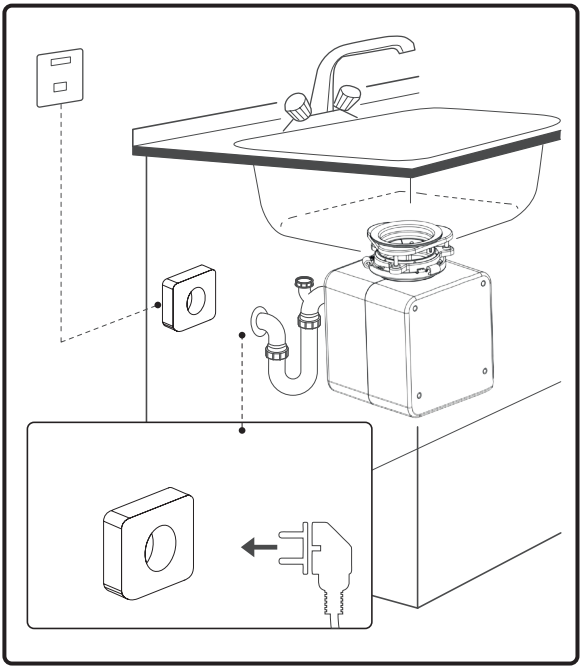


• Для закрепления фланца в неподвижном положении, рекомендуется поместить в раковину груз.

(Подложите под груз полотенце для того, чтобы не поцарапать раковину.)

• Поднимите прибор, совместите 3 крепежных направляющих на прижимном кольце с крепежом на горловине и проверните по часовой стрелке до упора.

Подключение к розетке



ВНИМАНИЕ!

Во избежание удара током, перед установкой или обслуживанием измельчителя не включать измельчитель в розетку.

• Запрещено переделывать вилку, которая установлена на приборе.

• Вся проводка должна соответствовать местным правилам электрики.

• Измельчитель должен быть подсоединен к заземленной проводке.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Необходимо подключение к заземленной розетке. Установку всех дополнительных розеток должен выполнять квалифицированный электрик, и все розетки должны быть заземлены.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ УПРАВЛЕНИЯ

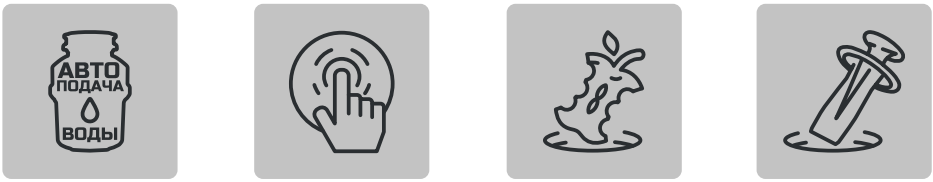
Беспроводная кнопка

Модели с беспроводной кнопкой запускаются **нажатием кнопки**.

• Закрепите беспроводной выключатель в желаемом месте на ровной поверхности с помощью двусторонней липкой ленты, входящей в комплект. Беспроводной выключатель должен быть расположен на расстоянии **не более 3 метров** от измельчителя.

Блок питания и выключатель синхронизированы на заводе-изготовителе, поэтому дополнительная настройка не требуется. В случае рассинхронизации следует их перезаписать. Для этого удерживайте кнопку на блоке питания в нажатом положении более 5 сек до вспышки LED индикатора - блок питания перешел в режим записи. Затем нажмите 3-5 раз на клавишу включения. Выключатель записан. Режим записи автоматически выключится через 1 минуту.

УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Модель Multiflex оснащена инновационной системой автоподачи воды, которая полностью автоматизирует процесс измельчения.

Порядок работы:

1. Извлеките пробку из сливного отверстия мойки.

2. Нажмите кнопку включения. Вам не нужно предварительно включать воду. Электроника одновременно запустит мотор измельчителя и откроет клапан подачи воды с оптимальным напором.

3. Сбрасывайте в измельчитель пищевые отходы: очистки, корки, мелкие кости, фруктовые косточки, остатки еды. Для ускорения процесса рекомендуется разламывать крупные кости или куски. Не волнуйтесь, если измельчитель замедляет или ускоряет скорость при перемалывании — это нормальный рабочий процесс.

4. После завершения измельчения мотор автоматически отключится. Не пытайтесь выключить воду вручную! Клапан останется открытым еще некоторое время для полной промывки камеры и труб, после чего система полностью отключится сама.

ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ:

Запрещается перерабатывать: раковины моллюсков или устриц; куски стекла, фарфора или пластика; крупные мясные кости; металлические предметы, бутылочные колпачки, банки, алюминиевую фольгу или посуду; целые кукурузные початки, нитки, тряпки, полиэтилен.

Не измельчайте большие объемы яичной скорлупы, волокнистых материалов, например кукурузной шелухи, артишоков и т. д., во избежание возможного засора трубы.
Никогда не выливайте сало, масла или жир в раковину, поскольку это приведет к засорению системы слива и канализации.
Не заполняйте камеру измельчителя единовременно большим количеством очистков от овощей.

Початки кукурузы, луковая шелуха | Жиры и масла | Полиэтиленовые пакеты | Пищевые упаковки | Крупная рыбная чешуя | Ветошь, ткань, волосы, нитки | Крупные мясные кости | Панцири мидий, моллюсков | Стекло | Металл, язычки от консервных банок

ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

НЕ ПЫТАЙТЕСЬ СМАЗЫВАТЬ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ!

• Движущиеся части измельчителя не нуждаются в обслуживании.

• Внутренние части измельчителя очищаются автоматически при каждом использовании.

• Не допускается наливать в измельчитель щелочные и иные средства для прочистки канализационных труб. Это может вызвать коррозию и повреждение внутренних частей измельчителя и влечет за собой потерю права на гарантийный ремонт.

• Минеральные отложения из воды приводят к образованию налёта на поверхностях вращающихся деталей измельчителя, изготовленных из нержавеющей стали. ЭТО НЕ ДОЛЖНО ВЫЗЫВАТЬ БЕСПОКОЙСТВА, поскольку ржавчина здесь образоваться не может.

• Чтобы прочистить измельчитель поместите в камеру кубики льда и небольшое количество обычного моющего средства для мытья посуды. Включите холодную воду и запустите измельчитель.

• Если требуется выполнить обслуживание или ремонт изделия, обратитесь в авторизованный сервисный центр или к своему дилеру.

Гарантия аннулируется в следующих случаях:

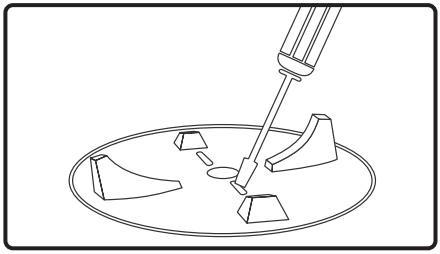
• если изделие использовалось с нарушениями требований данной инструкции;

• при наличии следов вскрытия корпуса изделия для самостоятельного ремонта.

Более подробно условия действия гарантии изложены в прилагаемом к изделию гарантийном талоне.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

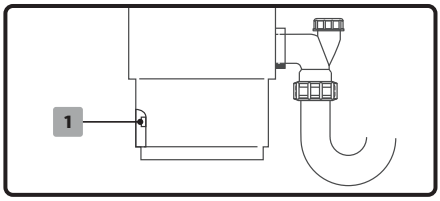
Если во время работы измельчителя двигатель остановился, возможно заклинивание подвижных частей.



Для устранения заклинивания:

1. Отключите питание измельчителя и перекройте воду.

2. Вставьте плоскую отвертку в прорезь на дне камеры (внутри измельчителя). Движениями вправо-влево освободите диск от заклинивания. Выньте отвертку.



3. Достаньте посторонние предметы при помощи клещей. Дайте двигателю изделия остыть в течение 3-5 минут и нажмите красную кнопку перезапуска (1) на нижней части корпуса измельчителя (если двигатель не запускается, проверьте распределительный щит на наличие сработавших автоматических выключателей и перегоревших предохранителей).

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

• Во избежание травм, необходим строгий контроль, если рядом с работающим устройством находятся дети.

• Не допускайте попадания пальцев, рук и иных частей тела в измельчитель пищевых отходов.

• Перед тем, как прочистить засор или вынуть посторонний предмет из измельчителя пищевых отходов, отключите питание от сети, нажмите дважды кнопку пуска, чтобы убедиться в отсутствии остаточной энергии.

• Для извлечения посторонних предметов из измельчителя используйте щипцы.

• Для предотвращения травм от предметов, которые могут быть выброшены измельчителем, не помещайте в устройство следующие предметы: раковины моллюсков или устриц, стекло, фарфор или пластик, большие цельные кости, металлические предметы, такие как крышки от бутылок, жестяные банки, алюминиевую фольгу или столовые приборы, цельные кукурузные початки.

• Не используйте измельчитель без установленного брызговика.

• Если измельчитель пищевых отходов не используется, оставьте пробку в сливном отверстии раковины, чтобы в измельчитель не попадали посторонние предметы.

• Перед подключением измельчителя к электрической сети проверьте исправность разъема и отсутствие повреждений шнура питания и вилки. При повреждении шнура питания, во избежание опасности поражения электрическим током, его должен заменить специалист сервисного центра или аналогичное квалифицированное лицо.

УТИЛИЗАЦИЯ

После истечения установленного срока службы изготовитель не несет ответственности за безопасную эксплуатацию данного прибора.

• Измельчитель подлежит утилизации в соответствии с правилами утилизации электрического и электронного оборудования, установленными местными органами управления. Перед утилизацией измельчителя следует привести его в негодность путем перерезания шнура электропитания.

• Упаковочные материалы подлежат переработке и повторному использованию в соответствии с местными правилами.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Хранение измельчителя пищевых отходов должно осуществляться в транспортной таре компании-изготовителя. Упакованные измельчители пищевых отходов следует транспортировать морским, железнодорожным, речным, автомобильным транспортом в соответствии с действующими правилами перевозки на этих видах транспорта. Погрузка и разгрузка измельчителей пищевых отходов должна производиться осторожно, не допуская ударов и толчков.

ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ CE

Мы с полной ответственностью заявляем, что настоящее изделие соответствует следующим стандартам и нормативным документам: EN 60745-1, EN 60745-2-3, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, – согласно правилам: 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU.

Сделано в Китае.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Действия по устранению
ГРОМКИЕ ШУМЫ. (Кроме тех, что издаются при перемалывании мелких костей и фруктовых косточек.)	Обычно вызываются случайным попаданием ложки, бутылочной крышки или других посторонних предметов. • Чтобы это исправить, отключите питание и воду, убедитесь,что прибор действительно обесточен, нажав кнопку пуска. • После того, как измельчитель остановился, снимите брызговик, выньте предмет и поставьте брызговик на место.
Измельчитель НЕ ВКЛЮЧАЕТСЯ при нажатии на кнопку включения.	Отключите электропитание прибора. Убедитесь в обесточивании измельчителя, нажав кнопку включения. • Вытащите пробку и / или брызговик из сливного отверстия раковины. • Убедитесь в свободном вращении дробильного диска. • В случае свободного вращения диска, убедитесь в том, что не сработала защита от перегрузок. Для этого нажмите на кнопку сброса красного цвета, расположенную в нижней части корпуса измельчителя, до щелчка. • В случае, если кнопка сброса нажимается свободно, убедитесь в отсутствии повреждений шнура питания измельчителя. • Если после выполнения указанных выше действий измельчитель не запускается, обратитесь в сервисную службу.
ПРОТЕЧКИ. Если прибор протекает.	• Неправильная установка фланца раковины (центровка прокладки). • Опорное кольцо неправильно затянуто. • Неправильно установленный крепеж прокладки. • Если прибор протекает снизу на сливе, протечка может быть вызвана неравномерно затянутыми болтами на фланце сливной трубы.

Сделано в Китае.

RU Условия гарантии

СПИСОК АВТОРИЗОВАННЫХ СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ В РОССИИ НАХОДИТСЯ НА САЙТЕ BORT-GLOBAL.RU

Уважаемый потребитель!

Сообщаем Вам, что вся наша продукция сертифицирована на соответствие российским требованиям безопасности согласно Закону РФ «О защите прав потребителей».

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ И ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРОИЗВОДЯТСЯ ТОЛЬКО В АВТОРИЗОВАННЫХ СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРАХ!

Условия гарантии

Гарантийные обязательства завода-изготовителя разработаны на основании действующего законодательства Российской Федерации.

На приборы установлен гарантийный срок **два года.**

В течение гарантийного срока в случае обнаружения в приборе недостатка, изготовитель (продавец) обязуется удовлетворять требования потребителя, предусмотренные Законом РФ «О защите прав потребителей».

Во избежание недоразумений убедительно просим Вас **внимательно изучить правила и условия эксплуатации и хранения изделий, условия гарантийных обязательств, а также проверить правильность заполнения гарантийной карты**.

Гарантийная карта действительна только при наличии правильно и чётко указанных: модели, серийного номера изделия, даты изготовления и продажи, чётких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Серийный номер и модель изделия должны соответствовать указанным в гарантийной карте.

Бытовое использование прибора характеризует ограничение по времени работы и подразумевает использование его для бытовых нужд, не более 40 часов наработки, при этом через каждые 15 минут непрерывной работы необходимо делать перерыв на 10–15 минут. Использование прибора вопреки этому условию является нарушением правил надлежащей эксплуатации (данное условие не распространяется на насосы, зарядные устройства и аналогичное оборудование). Срок службы инструмента при соблюдении вышеуказанного условия — 5 лет.

Гарантийный срок продлевается до 3–5 лет, если владелец регистрирует электроинструмент в течение 2 недель с момента покупки.

Увеличение срока гарантии не распространяется на аккумуляторный инструмент, зарядные устройства и принадлежности, входящие в комплект поставки. Регистрация осуществляется только на сайте warranty.bort-global.com Подтверждением регистрации является регистрационный сертификат, который следует распечатать во время регистрации. Регистрационный сертификат предъявляется в сервисном центре вместе с гарантийным талоном и кассовым чеком.

Срок гарантийного обслуживания исчисляется со дня продажи прибора. В случае, если дату продажи установить невозможно, в соответствии с Законом РФ «О защите прав потребителей» гарантийный срок исчисляется с даты изготовления изделия. Для подтверждения даты покупки изделия при гарантийном ремонте или предъявлении иных требований, предусмотренных Законом РФ «О защите прав потребителей», убедительно просим Вас сохранять сопроводительные документы (чек, квитанцию, правильно и чётко заполненную гарантийную карту, иные документы, подтверждающие дату и место покупки). Любые претензии по качеству изделия рассматриваются только после предварительной проверки качества изделия представителем авторизованного сервисного центра «Bort».

В течение гарантийного срока устраняются бесплатно:

• Повреждения инструмента, возникшие из-за применения некачественного материала.

• Дефекты сборки, допущенные по вине изготовителя.

ВНИМАНИЕ! При покупке прибора проверьте вместе с продавцом его работоспособность, комплектность, указанную в руководстве по эксплуатации, отсутствие механических повреждений.

Завод-изготовитель не несёт ответственности за механические повреждения прибора и его некомплектность в случае их возникновения после передачи потребителю.

Ремонт прибора производится по месту эксплуатации или в гарантийной мастерской. Доставка прибора в гарантийную мастерскую для ремонта, замена и возврат его потребителю осуществляется силами и за счёт продавца (изготовителя) или организации, выполняющей функции продавца (изготовителя) на основании договора с ним.

Талоны на гарантийный ремонт изымаются механиком после выполнения ремонта в период гарантийного срока с заменой узлов и деталей, а так же при проведении работ по регулировке и техническому обслуживанию прибора в период гарантийного срока без замены узлов и деталей.

При изъятии талонов механиком гарантийной мастерской требуйте записи данных на корешке талона.

Неисправные узлы инструментов в гарантийный период бесплатно ремонтируются или заменяются новыми. Решение вопроса о целесообразности их замены или ремонта остается за Службой сервиса.

Устранение неисправностей, признанных нами как гарантийный случай, осуществляется на выбор компании BORT GLOBAL LIMITED посредством ремонта или заменой неисправного прибора. Замененные инструменты и детали переходят в собственность Службы сервиса BORT GLOBAL LIMITED.

Настоящая гарантия не ущемляет других законных прав потребителя, предоставленных ему действующим законодательством.

Условия гарантии составлены производителем BORT GLOBAL LIMITED Room 1501, 15/F., SPA Centre, 53–55 Lockhart Road, WAN CHAI, Hong Kong Made in China и действуют на всей территории Республики Беларусь. При любых несоответствиях в маркировке, руководствоваться необходимо данным гарантийным талоном, в котором указана полная и достоверная информация по условиям гарантии, срокам гарантийного обслуживания. Другие условия гарантийного обслуживания не действуют на территории Республики Беларусь.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ ПРИ:

1. Несоблюдении потребителем правил транспортировки, хранения, установки, ухода, требований безопасности и эксплуатации, предусмотренных руководством по эксплуатации.

2. Неисправностях, вызванных экстремальными условиями или действием непреодолимой силы (пожар, стихийное бедствие и т.д.).

3. На повреждении или нарушении нормальной работы, вызванными действиями бытовых насекомых и грызунов, воздействием иных посторонних факторов, а также вследствие существенных нарушений технических требований, оговоренных в руководстве по эксплуатации, в том числе нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-97.

4. Естественный износ инструмента или его деталей (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение, выработка смазки);

5. На приборы, вскрывавшиеся или ремонтировавшиеся в течение гарантийного срока лицами или организациями, не имеющими юридических полномочий производить ремонт.

6. На приборы с удаленным, стертым или измененным заводским номером, а также, если данные на приборе не соответствуют данным на гарантийном талоне.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРОФИЛАКТИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

Для электроинструмента рекомендуется проведение регулярного профилактического обслуживания (чистка, мойка, замена смазки в редукторе и подшипниках; замена быстроизнашиваемых деталей. Это обеспечивает безупречную работу электроинструмента во время всего срока службы. Желательная периодичность проведения профилактического обслуживания при номинальной нагрузке равна сроку естественного износа угольных щеток. Работа по проведению профилактического обслуживания оплачивается согласно действующему прейскуранту сервисного центра. Выявленные при проведении профилактического обслуживания неисправности, попадающие под действие гарантийных обязательств, устраняются бесплатно. Негарантийные поломки, выявленные при диагностике, устраняются по согласованию сторон в обычном порядке.
Проведение профилактического обслуживания не изменяет гарантийный срок инструмента!

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

«BORT GLOBAL LIMITED» рассматривает гарантийные претензии только при наличии правильно заполненного гарантийного талона установленного образца. При покупке инструмента выписывается гарантийный талон (обязательно указываются дата продажи, модель, серийный номер инструмента, заполняются прочие поля). Просьба сохранять талон и кассовый чек в течение гарантийного срока. «BORT GLOBAL LIMITED» предлагает 2 года гарантии на продукцию торговой марки Bort, считая от даты покупки.
Срок службы инструмента при соблюдении вышеуказанного условия – 5 лет.
Не допускается эксплуатация электроинструмента с признаками неисправности (повышенное искрение, запах гари, повышенный шум, сильная вибрация, неравномерное вращение, потеря мощности). Запрещается эксплуатация электроинструмента при наличии механических повреждений шнура электропитания (трещин, сколов, разрывов, связок), сетевой вилки, а также повреждений корпуса электроинструмента.
Электроинструмент принимается в гарантийный ремонт только в собранном виде, с рабочими сменными приспособлениями и элементами их крепления (шины, пильные диски, цепи, ножи, триммерные головки, форсунки, звездочки, болты, гайки, фланцы крепления инструмента).
Неисправные узлы инструментов в гарантийный период бесплатно ремонтируются или заменяются новыми. Решение вопроса о целесообразности их замены или ремонта остается за Службой сервиса. Заменяемые детали переходят в собственность Службы сервиса.
В течение гарантийного срока устраняются бесплатно:

- Повреждения инструмента, возникшие из-за применения некачественного материала.
- Дефекты сборки, допущенные по вине изготовителя.

Настоящая гарантия не ущемляет других законных прав потребителя, предоставленных ему действующим законодательством страны.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ:

На механические повреждения (трещины, сколы, механические повреждения сетевых шнуров, механические повреждения корпуса и т.п.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред и высоких температур, попаданием инородных предметов в вентиляционные решетки электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения (коррозия металлических частей);
На инструменты с неисправностями, возникшими вследствие перегрузки (одновременный выход из строя ротора и статора) или неправильной эксплуатации (использование затупленного, неподходящего, неотбалансированного, неправильно подобранного сменного инструмента), применения инструмента не по назначению (использование для работы по материалу, для работы по которому инструмент не предназначен и т.п.), а также нестабильности параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: изменения внешнего вида, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов под воздействием высокой температуры;
На быстроизнашивающиеся изделия и материалы (угольные щетки, ремни, резиновые уплотнения, сальники, защитные кожухи, платформы, шины, шестерни, подшипники, втулки, спирали накала, шкивы, ролики, штоки, стопорные кнопки, рукоятки переключения режимов и т.п.), на детали (шестерни, валы, подшипники, штоки, ролики и т.п.) подвергшиеся износу по причине выработки смазки, а также на сменные принадлежности (патроны, SDS патроны, платформы, цанги, шины, гибкие валы, аккумуляторные батареи, зарядные устройства и т.п.) и расходные материалы (ножи, пилки,абразивы, пильные диски, сверла, буры, смазку и т.п.), за исключением случаев механических повреждений вышеперечисленных изделий, произошедших вследствие гарантийной поломки электроинструмента;
Естественный износ инструмента или его деталей (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение, выработка смазки);
На инструмент, вскрывавшийся или ремонтировавшийся в течение гарантийного срока лицами или организациями, не имеющими юридических полномочий производить ремонт;
На инструмент с удаленным, стертым или измененным заводским номером, а также, если данные на электроинструменте не соответствуют данным на гарантийном талоне.

Условия гарантии составлены производителем BORT GLOBAL LIMITED Room 1501, 15/F., SPA Centre, 53-55 Lockhart Road, WAN CHAI HONG KONG и действуют на всей территории Республики Беларусь. При любых несоответствиях в маркировке, руководствоваться необходимо данным гарантийным талоном, в котором указана полная и достоверная информация по условиям гарантии, срокам гарантийного обслуживания. Другие условия гарантийного обслуживания не действуют на территории Республики Беларусь.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ДЕЙСТВУЕТ НА ТЕРРИТОРИИ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

Внимание! Настоящий талон действует на территории Республики Беларусь. При продаже должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств. Исправления в гарантийном талоне не допускаются.

Наименование изделия

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Подпись продавца

Торговая организация

штамп или печать магазина

С условиями гарантии ознакомлен(а), предпродажная проверка произведена в моем присутствии. Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектности. Претензий к внешнему виду и качеству работы инструмента не имею.

Подпись покупателя

GUARANTEE CERTIFICATE

GUARANTEE CERTIFICATE

GARANTI-ESCHEIN

CERTIFICAT DE GARANTIE

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Terms and Conditions of the extended warranty online at **www.bort-global.com**

Allgemeine Geschaftsbedingungen der verlangerten Garantie online unter **www.bort-global.com**

Termes et Conditions de la garantie prolongee en ligne a **www.bort-global.com**

Условия и сроки расширенной гарантии на сайте по адресу **www.bort-global.com**

Stamp dealer • Briefmarkenhändler • Timbre marchand • Наименование и штамп торговой организации

Model • Modell • Modèle • Модель

Multiflex

Serial Number • Fabrikationsnummer • Num. • Серийный номер	
Date of purchase • Kaufdatum • Date d'achet • Дата продажи	
Salesman • Verkäufer • Vendeur • Подпись продавца	

After having read the warranty terms and pre-purchase inspection I certify that I've got no complaints in respect of the appearance and performance of the tool.

С условиями гарантии ознакомлен, предпродажная проверка произведена, к внешнему виду и качеству работы инструмента претензий не имею.

Signature • Unterschrift • Signature • Подпись покупателя	

BORT GLOBAL LIMITED
Room 1501, 15/F., SPA Centre, 53-55
Lockhart Road, WAN CHAI HONG KONG

Bort

Купон №3
Coupon №3:

М.П. продавца

Модель: Model: **Multiflex**

Серийный №: Serial №:

Дата поступления в ремонт: Repair start date:

Дата выполнения ремонта: Repair comletion date:

М.П. сервисного центра

Вид ремонта: Type of repair:

Подпись мастера

Купон №2
Coupon №2:

М.П. продавца

Модель: Model: **Multiflex**

Серийный №: Serial №:

Дата поступления в ремонт: Repair start date:

Дата выполнения ремонта: Repair comletion date:

М.П. сервисного центра

Вид ремонта: Type of repair:

Подпись мастера

Купон №1
Coupon №1:

М.П. продавца

Модель: Model: **Multiflex**

Серийный №: Serial №:

Дата поступления в ремонт: Repair start date:

Дата выполнения ремонта: Repair comletion date:

М.П. сервисного центра

Вид ремонта: Type of repair:

Подпись мастера

Список авторизованных сервисных центров в России находится на сайте bort-global.com

RU Возможны изменения

BORT GLOBAL LIMITED
ROOM 1501, 15/F., SPA CENTRE, 53-55
LOCKHART ROAD WAN CHAI HONG KONG
Made in China